

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 75 (2013)  
**Heft:** 11  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Liste des annonceurs

Aebi Suisse AG, Gampelen	20	Matra, Lyss	47
Amagosa AG, Gossau SG	27	Messe Luzern AG, Luzern	42
Birrer Hydraulik AG, Buttisholz	2	Ott Landmaschinen AG, Zollikofen	2, 42
Bucher AG Langenthal, Langenthal	48	Raiffeisen Schweiz, St. Gallen	37
Dirim AG, Hauptwil	5	Samuel Stauffer & Cie,	
E. Hedinger AG, Wattwil	27	Les Thioleyres	2, 5, 42
FELLA-Schweiz, Plasselb	5	STIHL Vertriebs AG, Mönchaltorf	20
Hans Meier AG, Altishofen	2	Stocker Fräsen & Metallbau AG,	
Heizmann AG, Aarau	47	Oeschgen	20
Leu, Hochdorf	27	Wälchli Maschinenfabrik AG, Brittnau	20

## Technique Agricole

## Editeur

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA)  
Willi von Atzigen, directeur

## Rédaction

Ueli Zweifel: red@agrartechnik.ch  
Dominik Senn: dominik.senn@agrartechnik.ch  
Ruedi Hunger: hungerr@bluewin.ch  
Ruedi Burkhalter: r.burkhalter@agrartechnik.ch  
Tél. 056 462 32 50

## Abonnement, changement d'adresse

Case postale, 5223 Riniken,  
tél. 056 462 32 00, fax 056 462 32 01  
Internet: www.agrartechnik.ch

## Annonces

Médias spécialisés AGRAR SA, Seelandweg 7,  
CH-3013 Berne

Ingrid Wilms, tél. 031 330 95 01,  
fax 031 330 95 30

E-mail: landtechnik@agripub.ch

## Vente des annonces

Stefan Neuenschwander, tél. 031 330 95 10

E-mail: s.neuenschwander@agripub.ch

Daniel Sempach, tél. 034 415 10 41

E-mail: daniel.sempach@agripub.ch

Ulrich Rufer, tél. 031 330 95 07

E-mail: ulrich.rufer@agripub.ch

## Tarif des annonces

Tarif valable: 2012

Rabais de 25 % sur la combinaison  
avec *Schweizer Landtechnik*

## Imprimerie et expédition

Stämpfli Publications SA  
Wölflistrasse 1, 3001 Berne

## Coordination de production

Roberto Bruno

## Paraît 11 fois par an

## Prix de l'abonnement

Suisse: CHF 107.- par an (TVA incluse)

Gratuit pour les membres ASETA

Etranger: prix sur demande

## Plaquette – de nouveau dans notre offre :



## Bulletin de commande ASETA

Combinaison enfants	Age	2	3	4	6	8	10	12	14
100 % coton, bleu/rouge	Taille	92	98	104	116	128	140	152	164
	CHF	38.-		43.-		48.-			
	Quantité								
Combinaison, rouge-noir, CHF 82.-	Taille	S = 44/46		M = 48/50		L = 52/54			
60 % coton, 40 % polyester	Quantité								
Salopette, rouge, CHF 58.-	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
75 % coton, 25 % polyester	Quantité								
T-shirt, gris chiné, CHF 18.-	Taille	S		M		L		XL	
100 % coton	Quantité								
Plaquette ASETA, ø 81 mm, laiton	CHF	16.-							

Frais d'envoi et TVA non inclus. Paiement dans les 30 jours, net.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

NPA, lieu \_\_\_\_\_

Envoyer à ASETA, case postale, 5223 Riniken, fax 056 441 67 31

## Numéro 12/2013

## Marché|Vue d'ensemble

Epandeurs rapporté sur transporteur  
Brasseurs avec arbre de transmission

## En savoir plus

Engrais de ferme: éviter la perte  
d'éléments minéraux

**Le numéro 12/2013 paraîtra  
le 12 décembre 2013.**

**Dernier jour pour les ordres d'insertion:**  
22 novembre 2013